

ROMÂNIA  
CONSILIUL LOCAL AL  
ORAȘULUI TÂRGU FRUMOS  
JUDEȚUL IAȘI



**HOTĂRÂREA nr. 130**

privind aprobarea dării în administrarea operatorului regional al serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare, Societatea APAVITAL S.A., a suprafeței de 1.117 m.p. teren ce aparține domeniului privat al Orașului Târgu Frumos, CF nr. 64029, nr. CAD 64029

Având în vedere prevederile:

- art. 12 (1) din Legea nr. 241/2006 a serviciului de apă și de canalizare, unde se prevede că *autoritățile administrației publice locale adoptă hotărâri sau emit dispoziții, după caz, privitoare la darea în administrare sau delegarea gestiunii serviciului, precum și încredințarea exploatarei bunurilor proprietate publică sau privată a unităților administrativ-teritoriale aferente sistemelor de alimentare cu apă și canalizare;*
- art. 25 alin.(4) din Legea nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice care arată că *bunurile proprietate privată a unităților administrativ-teritoriale utilizate pentru furnizarea / prestarea serviciilor de utilități publice pot fi date în administrare, concesionate sau trecute în proprietatea operatorilor cu respectarea dispozițiilor legale în vigoare;*
- art.20 alin.(2) și (3) din Legea nr. 241/2006 a serviciului de apă și de canalizare, unde se prevede că *operatorii care desfășoară activitatea de furnizare/prestare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare în regim de gestiune delegate, desfășoară această activitate prin exploatarea și administrarea infrastructurii tehnico-edilitare aferente acestuia, pe baza contractului de delegare a gestiunii și a licenței eliberate de A.N.R.S.C.*
- art.463 alin.(2) din Codul fiscal, care prevede expres că *pentru terenurile proprietate publică sau privată a statului ori a unităților administrativ-teritoriale, concesionate, închiriate, date în administrare ori în folosință, după caz, oricăror entități, altele decât cele de drept public, se stabilește taxa pe teren, care se datorează de concesionari, locatari, titulari ai dreptului de administrare sau de folosință, după caz, în condiții similare impozitului pe teren. [...]*

Luând în considerare:

- extrasul de carte funciară din data de 15.09.2022 din care rezultă că suprafața de 1.117 m.p. teren, situată în str. 22 Decembrie 1989 nr.66 având nr. cadastral 64029, Carte funciară nr. 64029 oraș Târgu Frumos, aparține domeniului privat al orașului Târgu Frumos;
- faptul că pe terenul sus menționat există edificate un număr de trei construcții C1, C2 și C3, din care una cu destinație administrativă și două anexe, proprietatea societății Apavital S.A., care deservește ca sediu administrativ secundar, punct de lucru pentru serviciul public de apă și de canalizare în orașul Târgu Frumos;

Ținând seama de faptul că:

- societatea APAVITAL S.A. este operator regional al serviciilor publice de apă și canal, persoană juridică de drept privat cu capital public;

Văzând:

- Referatul de Aprobare al primarului înregistrat cu nr. 44077/12.10.2022;
- Raportul compartimentului juridic înregistrat cu nr. 44050/12.10.2022;
- Avizul comisiei economice, financiare și de disciplină din cadrul Consiliului local al orașului Târgu Frumos nr. 45093/27.10.2022;
- Avizul comisiei juridice, învățământ, sănătate, familie, muncă și protecție socială, cultură, culte, tineret și sport din cadrul Consiliului local al orașului Târgu Frumos nr. 45070/27.10.2022;
- Avizul Comisiei De Amenajare a Teritoriului, Urbanism, Protecție Mediu, Turism și Agricultură din cadrul Consiliului Local al orașului Târgu Frumos înregistrat sub nr.45063/27.10.2022;

În temeiul prevederilor art. 139 alin. (1) și alin. (3) lit. g) coroborat cu art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

**Consiliul Local al Oraşului Târgu Frumos, judeţul Iaşi,**

**HOTĂRĂŞTE:**

Art.1 Se aprobă constituirea dreptului de administrare asupra imobilului – teren în suprafaţă de 1.117 m.p., situat în oraşul Târgu Frumos, str. 22 Decembrie 1989 nr.66, nr. CAD 64029, Carte funciară nr. 64029 Oraş Târgu Frumos, având o valoare de inventar de 270.000 lei, în favoarea operatorului regional al serviciilor de alimentare cu apă şi de canalizare, societatea APAVITAL S.A.

Art.2 Destinaţia bunului menţionat la art.1, care face obiectul dării în administrare, este de teren aferent sediului secundar administrativ, punct de lucru Târgu Frumos, al operatorului regional al serviciilor publice de alimentare cu apă şi de canalizare, societatea APAVITAL S.A.

Art.3 Pentru bunul imobil menţionat la art.1 se stabileşte taxa pe teren care datorează de titularul dreptului de administrare în condiţiile similare impozitului pe teren.

Art.4 Bunul imobil teren menţionat la art.1 se va preda operatorului regional al serviciilor publice de apă şi de canalizare, societatea APAVITAL S.A., în termen de 30 de zile de la data adoptării prezentei hotărâri.

Art.5 Drepturile şi obligaţiile părţilor sunt prevăzute în contractul de administrare prevăzut în anexa la prezenta hotărâre.

Art.6 Secretarul general al oraşului Târgu Frumos va asigura comunicarea prezentei hotărâri Instituţiei Prefectului Judeţului Iaşi în vederea exercitării controlului de legalitate, primarului oraşului Târgu Frumos pentru ducere la îndeplinire, societăţii Apavital S.A., serviciului economic, compartimentului administrarea patrimoniului precum şi celorlalte compartimente interesate şi o va aduce la cunoştinţă publică.

Adoptată astăzi, 27.10.2022, în şedinţă publică ordinară.

Preşedinte de şedinţă,  
Consilier local,  
Condurache Mihai



Contrasemnează pentru legalitate,  
Secretar general al oraşului,  
Valache Arghir Gabriel



**CARTUȘ NECESAR DE INSERAT PE ORICE HOTĂRÂRE A CONSILIULUI LOCAL AL ORAȘULUI TÂRGU FRUMOS  
DUPĂ SEMNĂTURA PREȘEDINTELUI DE ȘEDINȚĂ ȘI CEA A SECRETARULUI GENERAL AL ORAȘULUI**

**PROCEDURI OBLIGATORII ULTERIOARE ADOPTĂRII HOTĂRĂRII CONSILIULUI LOCAL AL ORAȘULUI  
TÂRGU FRUMOS NR. 130/27.10.2022**

Nr. crt.	Operațiuni efectuate	Data ZZ/LL/AN	Semnătura persoanei responsabile să efectueze procedura
0	1	2	3
1	Adoptarea hotărârii <sup>1)</sup>		
2	Comunicarea către primarul orașului <sup>2)</sup>	27/10/2022	
3	Comunicarea către prefectul județului <sup>3)</sup>	31/10/2022	
4	Aducerea la cunoștință publică <sup>4+5)</sup>	31/10/2022	
5	Comunicarea, numai în cazul celei cu caracter individual <sup>4+5)</sup>	31/10/2022	
6	<b>Hotărârea devine obligatorie<sup>6)</sup> sau produce efecte juridice<sup>7)</sup>, după caz</b>	/ /2022	
	<b>Extrase din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ:</b>	31/10/2022	

- 1) art. 139 alin. (1): „În exercitarea atribuțiilor ce îi revin, consiliul local adoptă hotărâri, cu majoritate absolută sau simplă, după caz.”;
- 2) art. 197 alin. (2): „Hotărârile consiliului local se comunică primarului.”;
- 3) art. 197 alin. (1), adaptat: Secretarul general al comunei comunică hotărârile consiliului local al comunei prefectului în cel mult 10 zile lucrătoare de la data adoptării...;
- 4) art. 197 alin. (4): Hotărârile ... se aduc la cunoștința publică și se comunică, în condițiile legii, prin grija secretarului general al comunei.;
- 5) art. 199 alin. (1): „Comunicarea hotărârilor ... cu caracter individual către persoanele cărora li se adresează se face în cel mult 5 zile de la data comunicării oficiale către prefect.”;
- 6) art. 198 alin. (1): „Hotărârile ... cu caracter normativ devin obligatorii de la data aducerii lor la cunoștință publică.”;
- 7) art. 199 alin. (2): „Hotărârile ... cu caracter individual produc efecte juridice de la data comunicării către persoanele cărora li se adresează.”

Prezenta hotărâre a fost adoptată cu un număr de 17 voturi „pentru”, 0 voturi „împotrivă” și 0 voturi „abțineri”, exprimate de un număr de 17 consilieri locali care au votat, dintr-un număr de 17 consilieri locali în funcție

## CONTRACT DE DARE ÎN ADMINISTRARE

Nr. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 2022

În temeiul art. 25 alin.(4) din Legea nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice ulterioare art. 463 din Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare și art. 362 din OUG nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, s-a încheiat prezentul contract de dare în administrare în baza H.C.L. nr ..... adoptată de Consiliul Local al orașului Târgu Frumos la data de 27.10.2022.

### PĂRȚILE CONTRACTANTE

**ORAȘUL TÂRGU FRUMOS**, persoană juridică de drept public, cu sediul în localitatea Târgu Frumos, str. Cuza Vodă nr. 67, cod fiscal nr. 4541068, telefon 0232 710330, fax 0232 710080, cont bancar nr. ...., deschis la Trezoreria orașului Târgu Frumos, reprezentat de domnul Primar Ionel VATAMANU, având calitate de PROPRIETAR, pe de o parte, și

**APAVITAL S.A.**, operator regional al serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare, cu sediul în Municipiul Iași, str. Mihai Costăchescu nr. 6, jud. Iași, înregistrată la Registrul Comerțului Iași cu nr. J 22/1/1991, cod fiscal RO 1959768, Cont RO47RZBR0000060003107233 deschis la Raiffeisen Bank S.A. – Agenția Iași reprezentată prin dr. ing. Mihail Doruș – Director General, în calitate de Administrator, pe de altă parte.

### LOBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 1. Obiectul contractului îl constituie darea în administrare a unui teren aparținând domeniului privat de interes local al orașului Târgu Frumos, în suprafață de 1.117 mp, situat în orașul Târgu Frumos, str. 22 Decembrie nr. 66, județul Iași, CF nr. 64029, nr. CAD 64029, exclusiv pentru prestarea serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare, conform Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48 din 12.05.2009, consolidat în data de 11.11.2021 – denumit în continuare Contract de delegare.

Art. 2. Administratorul se obligă să utilizeze terenul încredințat spre administrare pentru folosința de "Sediu secundar administrativ – Punct de lucru Târgu Frumos", unde va desfășura activitățile din obiectul său de activitate, inclusiv, dar fără a se limita la birouri, depozit materii prime și materiale, parcare autoturisme și utilaje necesare prestării serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare. Predarea - primirea terenului se va consemna în procesul verbal de predare – primire ce va fi încheiat de părți în termen de 30 zile de la data comunicării hotărârii de dare în administrare.

## **II. DURATA CONTRACTULUI**

Art. 3. Durata contractului de administrare este durata existenței construcțiilor în care funcționează Sediul secundar administrativ al societății APAVITAL S.A. – Punct de lucru Târgu Frumos, destinat exclusiv pentru prestarea serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare, conform Contractului de delegare, începând cu data semnării prezentului contract.

## **III. OBLIGAȚIILE PROPRIETARULUI**

Art. 4. Proprietarul se obligă:

- a) să predea spre administrare terenul, în baza unui proces verbal de predare – primire în termen menționat în hotărârea de dare în administrare;
- b) să stabilească destinația terenului dat spre administrare;
- c) să urmarească respectarea destinației stabilite;
- d) să asigure inventarierea anuală a terenului transmis în administrare;
- e) să țină evidența de cadastru și publicitate imobiliară, în condițiile legii;

## **IV. OBLIGAȚIILE ADMINISTRATORULUI**

Art. 5. Administratorul se obligă:

- a) să preia în administrare terenul ce face obiectul prezentului contract pe bază de proces verbal de predare - primire;
- b) să folosească și să dispună de bunul dat în administrare în condițiile stabilite de lege și de actul de constituire;
- c) să asigure, protecția și conservarea bunului, ca un bun proprietar și să suporte cheltuielile necesare unei buni funcționări a acestuia;
- d) să folosească terenul încredințat în administrare exclusiv pentru destinația prevăzută la art.2.;
- e) să achite impozitele și taxele prevăzute de lege;
- f) să suporte toate cheltuielile necesare pentru aducerea bunului la starea corespunzătoare de folosință, în cazul degradării acestuia, ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau neasigurării pazei;
- g) să răspundă în nume propriu în litigiile referitoare la dreptul de administrare;
- h) să arate în fața instanței titularul dreptului de proprietate în litigiile ce au ca obiect dreptul de proprietate, în caz contrar purtând răspunderea pentru prejudiciile cauzate ca urmare a neîndeplinirii acestei obligații;
- i) să obțină avizele pentru planul urbanistic zonal fără schimbarea uzului și destinației bunului;
- j) să înscrie dreptul de administrare în cartea funciară;

## **V. ÎNCETAREA ADMINISTRĂRII**

Art. 6. Contractul încetează prin:

- a) Acordul de voință, exprimat în scris, al părților contractante;
- b) Desființarea titlului proprietarului; proprietarul nu este răspunzător de schimbarea regimului juridic al imobilului ca urmare a unor reglementări legale adoptate după semnarea prezentului contract sau ca urmare a unor procese de revendicare, administratorul nefiind în drept să pretindă nici un fel de despăgubiri de la proprietar;
- c) Prin revocare, dacă administratorul încetează să mai presteze serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare, conform Contractului de delegare, dacă nu-și exercită drepturile și

obligățiile ce derivă din prezentul contract sau dacă construcțiile nu mai există și/sau nu mai deservesc serviciului public de alimentare cu apă și de canalizare.

## VI. RASPUNDEREA CONTRACTUALĂ

Art. 7. Pentru nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract, partea în culpă datorează celeilalte părți daune. Daunele se vor determina în funcție de prejudiciul produs. Prejudiciul va fi evaluat printr-o expertiză tehnică.

Art. 8. Nici una din părțile contractante nu raspunde de neexecutarea la termen sau de executarea necorespunzătoare, total sau parțial, a oricărei obligații, care îi revine în baza acestui contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației a fost cauza de forță majoră, așa cum este definită de lege, cu condiția notificării în termen de 10 zile de la producerea evenimentului.

## VII. DISPOZIȚII FINALE

Art. 9. Modificarea contractului se poate face în limitele legislației române, cu acordul părților, prin act adițional, care face parte integrantă din prezentul contract, excepție făcând hotărârile Consiliului Local al orașului Târgu Frumos sau alte acte normative – legi, hotărâri de Guvern, ordonanțe, ale căror prevederi sunt imperative și nu fac obiectul unui act adițional.

Art. 10. Eventualele litigii care s-ar putea ivi în legătură cu acest contract vor fi soluționate pe cale amiabilă, iar dacă părțile nu cad de acord, vor fi soluționate de către instanțele de judecată competente.

Art. 11. Prezentul contract produce efecte de la data încheierii acestuia.

Art. 12. Prezentul contract de administrare s-a încheiat în 2(două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte, astăzi.....

**PROPRIETAR,  
ORAȘUL TÂRGU FRUMOS**

**PRIMAR,**

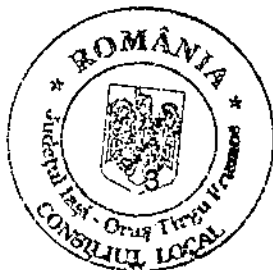
**ADMISTRATOR,  
APAVITAL S.A.**

**DIRECTOR GENERAL,  
Dr. ing. Mihail Dorus**

**DIRECTOR ECONOMIC,  
Ec. Gabriela Masalagiu**

**ȘEF SERVICIUL JURIDIC,  
Jur. Simona Claudia Agrici**

Președinte de ședință,  
Consilier local Condurache Mihai



Avizat pentru legalitate,  
Secretarul general al orașului  
Valache Arghir Gabriel